



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

226 415
Delivery no. / Date: 7171711 / 06.12.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020794 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 388,160 KG Net weight 329,760 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501443135 Gear 5th Customer article number: 2501443135Position8	720 PC	329,760 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500080 EPP-Packaging LT3	24 PC	38 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

KUHN+KNEBEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 720
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 10/12/18
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:228587

06.12.2018-08:58

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forward

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 12.037

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7171710	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
10.12.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
7171711	2501443135	720	PC	S/	Gear 5th	5500039990
10.12.2018	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	360	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500080	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7171712	2501652400	720	PC	S/	Ring Gear	5500041850
22.12.2018	2501525650				GETRAG Sonstige	
010	P: 10 -		X	72	TBA-500086	
	P: 120 -		X	0	TBA-500081	
	P: 10 -		X	0	TBA-500085	
7171714	2506443535	1.260	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
11.12.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 18 -		X	70	TBA-500086	
	P: 126 -		X	0	TBA-500083	
	P: 18 -		X	0	TBA-500085	
7171717	2501523435	540	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cp1	5500040693
10.12.2018	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	135	TBA-500086	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
	P: 36 -		X	0	TBA-500078	
7171718	2501652300	72	PC	S/	Ring Gear	5500040700
13.12.2018	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	72	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500081	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-010555 vom 06.12.2018



18-010555

Ludwigsburg, 06.12.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des (im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 07.12.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 06.12.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 7171701 - 707 + 710, 711, 714 + 717-720	11 Anzahl der LM Nombre des colis 70	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 12.036	15 Umfang cbm
Summe:		70,00 COLLI		12.036,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) Datum / Date 07.12.2018				
20 Magna PT B.V. & Co.KG W 3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 07.12.2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604

Die mit fast gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

welt = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor instgever
roos = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplares per committente
rosa = Exemplares por remitente
blu = Exemplares por destinatario
verde = Exemplares por transportadora
white = Copy for customer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for customer
rosa = Exemplar for sender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 06165 6176-11					
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien Datum/Date 06/12/2018 unloading point 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 06/12/2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.					
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF-NOU		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 70	8 Art der Verpackung Mode d'emballage PACK	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistiknummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12.036	12 Umlang in m³ Cubage m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückverladung Remboursement		19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengabühren Frais accessoires Sonstige Autres Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Rückverladung Remboursement GETRAG Rosenberg 06.12.2018		22 Rückverladung Remboursement GETRAG Rosenberg 06.12.2018		23 Rückverladung Remboursement GETRAG Rosenberg 06.12.2018		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date	
25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung mit Grenzabfertigung Données pour l'exécution de la distance avec la formalité frontalière		26 Vermerk des Frachtführers Remarque du transporteur		27 Amtliches Kennzeichen Licence officielle Kfz LR-SEN 800 Anhängerkennzeichen LR-SG 816		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes		31 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		32 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
33 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		34 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		35 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		36 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
37 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		38 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		39 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		40 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
41 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		42 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		43 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		44 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
45 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		46 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		47 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		48 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
49 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		50 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		51 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		52 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
53 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		54 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		55 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		56 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
57 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		58 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		59 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		60 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
61 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		62 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		63 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		64 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
65 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		66 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		67 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		68 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
69 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		70 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		71 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		72 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
73 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		74 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		75 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		76 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
77 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		78 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		79 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		80 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
81 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		82 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		83 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		84 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
85 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		86 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		87 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		88 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
89 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		90 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		91 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		92 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
93 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		94 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		95 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		96 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
97 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		98 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		99 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		100 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la première ligne du cadre Numéro et marque, Numéro ONU et groupe d'emballage, Menaces des classes 1 et 2, voir demande spéciale dans ANN. Chapitre 5.